

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CAO BẰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /UBND-KTHTĐT
V/v cung cấp thông tin Đoàn
giao dịch XTMM và đầu tư Công
Thương Vùng Đông Nam Bộ
(Winning with Vietnams) tại Ý
và Thụy Sĩ.

Thành phố Cao Bằng, ngày tháng 3 năm 2025

Kính gửi:

- Ủy ban nhân dân các phường, xã;
 - Các doanh nghiệp, HTX, các cơ sở sản xuất, kinh doanh trên địa bàn thành phố.
- (Sau đây gọi chung là các đơn vị)

Ủy ban nhân dân (UBND) thành phố Cao Bằng nhận được văn bản số 447/SCT-QLXNK ngày 04/5/2025 của Sở Công Thương về việc cung cấp thông tin Đoàn giao dịch XTMM và đầu tư Công Thương Vùng Đông Nam Bộ (Winning with Vietnams) tại Ý và Thụy Sĩ (sau đây gọi tắt là văn bản số 447/SCT-QLXNK).

UBND thành phố Cao Bằng trân trọng thông tin đến các đơn vị, doanh nghiệp về chương trình Đoàn giao dịch XTMM và đầu tư Công Thương Vùng Đông Nam Bộ (Winning with Vietnams) tại Ý và Thụy Sĩ, cụ thể như sau:

1. Mục tiêu:

- Quảng bá thương hiệu, năng lực và hình ảnh địa phương, doanh nghiệp Vùng Đông Nam Bộ và các doanh nghiệp ngoài Vùng nhưng có kinh doanh các sản phẩm của Vùng Đông Nam Bộ với thị trường Ý và Thụy Sĩ.
- Đẩy mạnh hoạt động xúc tiến thương mại (XTMM) với thị trường Ý và Thụy Sĩ thông qua việc tổ chức các chương trình kết nối kinh doanh và đầu tư, kết hợp gặp gỡ, làm việc trực tiếp và tạo dựng mối quan hệ bền vững với các cơ quan, tổ chức, đối tác xuất nhập khẩu và đầu tư tiềm năng tại Ý và Thụy Sĩ.
- Giúp các doanh nghiệp khai thác tiềm năng thị trường Ý và Thụy Sĩ để tăng kim ngạch xuất khẩu, đồng thời tìm kiếm các nguồn cung nguyên vật liệu, máy móc thiết bị phục vụ sản xuất hàng xuất khẩu của Vùng Đông Nam Bộ Việt Nam.
- Giảm dần việc xuất khẩu thông qua trung gian nhằm tăng lợi nhuận cho doanh nghiệp.
- Thông qua chương trình, các địa phương Vùng Đông Nam Bộ, doanh

nghiệp kinh doanh sản phẩm Vùng Đông Nam Bộ, Việt Nam có thể nắm bắt và cập nhật các thông tin mới nhất về thị trường Ý và Thụy Sĩ, từ đó giúp doanh nghiệp phát triển các chiến lược kinh doanh xuất nhập khẩu hiệu quả với các thị trường này.

2. Quy mô và thành phần tham gia:

- Khoảng 25-30 đại diện doanh nghiệp sản xuất, xuất khẩu của Việt Nam có cơ sở hoạt động, kinh doanh tại vùng Đông Nam Bộ hoặc có kinh doanh các sản phẩm của vùng Đông Nam Bộ.

- Đại diện các cơ quan, tổ chức khác quan tâm xúc tiến thương mại và đầu tư với thị trường Ý và Thụy Sĩ.

3. Thời gian dự kiến: Từ ngày 15 đến ngày 25 tháng 6 năm 2025.

4. Địa điểm: Tại Milan, Bologna hoặc 01 địa phương khác (Ý), Bern, Zurich (Thụy Sĩ).

5. Ngành hàng: Đa ngành, ưu tiên các ngành công nghiệp (công nghiệp phụ trợ, cơ khí, đường sắt, máy móc thiết bị công nghiệp, xe cộ...), công nghệ kỹ thuật mới, chuyển đổi xanh...

6. Đối tượng tham gia: Doanh nghiệp thuộc mọi thành phần kinh tế; các tổ chức hỗ trợ kinh doanh và đầu tư (Trung tâm XTTM, Hiệp hội ngành hàng); khu công nghiệp, khu chế xuất, đại diện các cơ quan bộ, ngành, địa phương.

7. Tiêu chí lựa chọn doanh nghiệp tham gia:

- Doanh nghiệp có năng lực sản xuất và kinh doanh xuất khẩu sang Ý và Thụy Sĩ, có mục đích và triển vọng phát triển thị trường Ý và Thụy Sĩ trong các lĩnh vực, ngành hàng mục tiêu nêu trên của Chương trình.

- Nhân sự doanh nghiệp cử tham gia Đoàn có khả năng giao dịch thương mại quốc tế với các đối tác tiềm năng tại Ý và Thụy Sĩ.

- Doanh nghiệp nộp hồ sơ tham dự đúng hạn quy định.

8. Chi phí:

- Hỗ trợ của Nhà nước: Mọi doanh nghiệp, Trung tâm Xúc tiến thương mại, Hiệp hội ngành hàng được lựa chọn tham gia chương trình sẽ được Nhà nước hỗ trợ 01 hoặc một phần vé máy bay chặng hành trình Hà Nội/TP. Hồ Chí Minh - Milan; Zurich - Hà Nội/TP. Hồ Chí Minh cho 01 đại diện của đơn vị và chi phí tổ chức các chương trình giao thương tại Ý và Thụy Sĩ theo quy định.

- Các chi phí khác do đơn vị tự chi trả.

9. Các nghĩa vụ của doanh nghiệp khi tham gia chương trình:

- Hoàn thành hồ sơ đăng ký tham gia chương trình, thực hiện nghiêm chỉnh nội quy và quy định của Ban tổ chức Đoàn.

- Sau khi kết thúc Đoàn trong vòng 15 ngày, các doanh nghiệp tham dự Đoàn phải gửi báo cáo kết quả (theo mẫu), hộ chiếu trang 1 và trang có đóng dấu xuất nhập cảnh tại Ý và Thụy Sĩ (bản photo), thẻ lên máy bay tại Việt Nam, Ý và Thụy Sĩ về Cục XTTM.

- Các cơ quan, doanh nghiệp hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc cử người tham gia Đoàn và đảm bảo tuân thủ quy định pháp luật của Việt Nam, Ý và Thụy Sĩ.

10. Yêu cầu về hồ sơ đăng ký tham gia chương trình:

- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh (sao y bản chính, đóng dấu đơn vị).
- Đơn đăng ký tham gia Đoàn (mẫu 1 đính kèm).
- Bản đăng ký danh sách nhân sự tham gia Đoàn (mẫu 2 đính kèm).

11. Đăng ký tham gia:

- Đăng ký tham gia tại đường link: <https://forms.gle/M3EJ5tiwiVxUYjMK6>
- Thời hạn đăng ký tham gia: Trước ngày 20/3/2025.
- Do số lượng doanh nghiệp được hỗ trợ có hạn, Cục XTTM sẽ thông báo chính thức tới các doanh nghiệp sau khi danh sách các doanh nghiệp tham gia được phê duyệt.

12. Thông tin liên hệ:

Thông tin liên hệ và đầu mối nhận hồ sơ đăng ký tham gia Đoàn như sau: Cục Xúc tiến thương mại (Trung tâm Hỗ trợ Xuất khẩu); Địa chỉ: Tầng 7, 20 Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm, Hà Nội; Điện thoại: 024.39364792 (máy lẻ 109); Email: ellebui2712@gmail.com hoặc thuybt@vietrade.gov.vn; Liên hệ: Chị Nguyễn Hương (0856271200) hoặc chị Bùi Thủy (0904413575).

UBND thành phố đề nghị UBND các xã, phường; các doanh nghiệp, hợp tác xã, cơ sở sản xuất kinh doanh trên địa bàn thành phố quan tâm, chủ động nghiên cứu và đăng ký tham gia chương trình Đoàn giao dịch XTTM và đầu tư Công Thương Vùng Đông Nam Bộ (Winning with Vietnams) tại Ý và Thụy Sĩ theo đúng quy định.

Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc, đề nghị phản ánh kịp thời về UBND thành phố (qua Phòng Kinh tế, hạ tầng và đô thị thành phố) để được hướng dẫn, giải quyết./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Sở Công Thương Cao Bằng;
- Chủ tịch, các PCT UBND thành phố;
- Văn phòng HĐND và UBND TP;
- Trang thông tin điện tử thành phố;
- Lưu: VT, KTHTĐT(Tỉnh).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nguyễn Đức Trường